

Repubblica Italiana
Regione Trentino-Alto Adige

ORDINE DEL GIORNO

approvato nella seduta
del 13 ottobre 2016

Modifiche ed integrazioni alla legge regionale 9 luglio 2008, n. 5, recante "Disciplina della vigilanza sugli enti cooperativi" e successive modificazioni

Vista la legge regionale 9 luglio 2008, n. 5 che affida alle Associazioni di rappresentanza degli enti cooperativi alle stesse aderenti rilevanti compiti di controllo quali la revisione cooperativa e, in alcuni casi, la revisione legale dei conti;

Tenuto conto che l'Autorità di vigilanza sul sistema cooperativo è rappresentata dalla Provincia autonoma territorialmente competente, che è responsabile dell'esecuzione della predetta legge regionale n. 5/2008;

Considerato che la Provincia in base alle risultanze emerse in sede di vigilanza sugli enti cooperativi può intervenire adottando una serie di provvedimenti che vanno dall'applicazione di una sanzione amministrativa pecuniaria, alla nomina di commissari gestori, arrivando fino allo scioglimento coatto dell'ente cooperativo o alla liquidazione coatta amministrativa;

Considerato che tali provvedimenti vengono adottati anche sulla base delle risultanze dell'attività di revisione svolta dalle Associazioni di rappresentanza degli enti cooperativi;

Ritenuto pertanto necessario un più efficace e costante raccordo tra le Associazioni che esercitano l'attività di revisione e la Provincia rispettivamente competente;

TAGESORDNUNGSANTRAG

genehmigt in der Sitzung
vom 13. Oktober 2016

Änderungen und Ergänzungen zum Regionalgesetz vom 9. Juli 2008, Nr. 5 betreffend „Regelung der Aufsicht über die genossenschaftlichen Körperschaften“ mit seinen späteren Änderungen

Hervorgehoben, dass das Regionalgesetz Nr. 5 vom 9. Juli 2008 den Vertretungsverbänden der ihnen angeschlossenen genossenschaftlichen Körperschaften beachtliche Kontrollaufgaben wie die genossenschaftliche Revision und in einigen Fällen die gesetzliche Rechnungsprüfung anvertraut;

Angesichts dessen, dass die gebietsmäßig zuständigen Provinz die Aufsichtsbehörde über das Genossenschaftswesen ist und dass diese für die Umsetzung des vorgenannten Regionalgesetzes Nr. 5/2008 verantwortlich ist;

Hervorgehoben dass die Provinz ausgehend von den im Rahmen der Überprüfung der genossenschaftlichen Körperschaften erzielten Ergebnisse eine Reihe von Maßnahmen ergreifen kann, die von der Verhängung einer verwaltungsrechtlichen Geldbuße, zur Ernennung eines kommissarischen Verwalters bis zur Zwangsauflösung der genossenschaftlichen Körperschaft oder der Zwangsliquidation im Verwaltungswege reichen können;

Hervorgehoben, dass genannte Maßnahmen auch auf der Grundlage der Ergebnisse ergriffen werden, die sich aufgrund der von den Vertretungsverbänden der genossenschaftlichen Körperschaften durchgeführten Revisions-tätigkeit ergeben;

Die Ansicht vertretend, dass es notwendig ist, einen wirksameren und ständigen Kontakt zwischen den Verbänden, welche die Revisions-tätigkeit ausüben, und der jeweils zuständigen Provinz vorzusehen;

Quanto sopra premesso,

**il Consiglio della Regione autonoma
Trentino-Alto Adige/Südtirol
impegna la Giunta regionale**

a modificare il regolamento di esecuzione della legge regionale 9 luglio 2008, n. 5, introducendo nello stesso:

- 1) misure puntuali di raccordo tra l'Autorità di revisione e l'Autorità di vigilanza consistenti nell'obbligo per la prima di informare, già nel corso della stessa attività di revisione, cooperativa o legale, l'Autorità di vigilanza sugli elementi di criticità riscontrati;
- 2) l'obbligo per l'Autorità di revisione di fornire tempestivamente all'Autorità di vigilanza ogni informazione da quest'ultima richiesta.

All dies vorausgeschickt,

**verpflichtet der Regionalrat der
autonomen Region Trentino-Südtirol
den Regionalausschuss,**

die Durchführungsverordnung zum Regionalgesetz Nr. 5 vom 9. Juli 2008 abzuändern und darin Folgendes einzufügen:

- 1) konkrete Maßnahmen für den Kontakt zwischen der Revisions- und der Aufsichtsbehörde vorzusehen, und zwar indem für erstere die Pflicht eingeführt wird, die Aufsichtsbehörde bereits im Verlauf der genossenschaftlichen Revision oder gesetzlichen Rechnungsprüfung über eventuelle festgestellte Unzulänglichkeiten zu informieren;
- 2) die Pflicht für die Revisionsbehörde, der Aufsichtsbehörde rechtzeitig jedwede von letztgenannter beantragte Information zukommen zu lassen.

IL PRESIDENTE/DER PRÄSIDENT

- Dr. Thomas Widmann -

